

Hi, dà jiā hǎo, wǒ shì nǐ men de Emily lǎo shī。	Hi everyone, I'm your teacher Emily.
jīn tiān yòu dào le rì cháng zhōng wén cháng shì pín de huán jié。	It's time for our daily long-form Chinese video again.
hǎo le, nà jīn tiān wǒ men shuō shén me?	So, what are we talking about today?
wǒ men shuō — dēng deng! kuài zi。	Today's topic is— <i>tada!</i> —chopsticks.
hěn duō péng you shuō yòng kuài zi hěn nán, dàn shì jīn tiān wǒ bù jiào nǐ men zěn me yòng kuài zi。	Many people say using chopsticks is difficult, but today I'm not teaching you how to use them.
wǒ jīn tiān huì shuō zài zhōng guó yòng kuài zi de jǐ gè xiǎo guī jǔ。	Today I'm going to talk about a few small etiquette rules about using chopsticks in China.
zhè xiē guī jǔ zhōng guó rén huì hěn zài yì, zhī dào tā men nǐ huì gèng dǒng zhōng guó。	Chinese people care a lot about these, and knowing them helps you understand China better.
dì yī gè xiǎo guī jǔ: bú yào bǎ kuài zi chā zài fàn lǐ miàn。	Rule #1: Don't stick your chopsticks upright in your rice.
yuán yīn shì shén me ne?	Why is that? (<i>literal meaning: what is the reason?</i>)

<p>yīn wéi zài zhōng guó rén men qù kàn wàng yǐ gù de jiā rén huò péng yǒu de shí hòu , huì bǎ yì zhù xiāng chā zài xiāng lú lǐ 。 因为在中国人们去看望已故的家人或朋友的时候，会把一柱香插在香炉里。</p>	<p>Because in China, when people visit deceased family members or friends, they place a stick of incense upright in an incense burner.</p>
<p>suǒ yǐ rú guǒ nǐ bǎ kuài zǐ chā zài mǐ fàn lǐ , nà jiù xiàng shì jì sì 。 所以如果你把筷子插在米饭里，那就像是祭祀。</p>	<p>So if you stick chopsticks into your rice, it looks like a ritual for the dead. (<i>literal: it looks like worship/ancestral offering</i>)</p>
<p>yīn cǐ hěn duō zhōng guó rén bù xǐ huān zhè yàng , jué de bù jí lì 。 因此很多中国人不喜欢这样，觉得不吉利。</p>	<p>Therefore many Chinese people don't like it and consider it unlucky.</p>
<p>nà wǒ men yīng gāi bǎ kuài zǐ fàng zài nǎ lǐ ne ? 那我们应该把筷子放在哪里呢？</p>	<p>So where <i>should</i> we put our chopsticks?</p>
<p>wǒ men kě yǐ bǎ kuài zǐ fàng zài wǎn shàng miàn , 我们可以把筷子放在碗上面，</p>	<p>You can place your chopsticks across the bowl,</p>
<p>yě kě yǐ fàng zài wǎn de páng biān 。 也可以放在碗的旁边。</p>	<p>or beside the bowl.</p>
<p>dì èr gè xiǎo guī juǎn : bú yào yòng kuài zǐ qù zhǐ cài 。 第二个小规矩：不要用筷子去指菜。</p>	<p>Rule #2: Don't point at dishes with your chopsticks.</p>
<p>bǐ rú nǐ xiǎng shuō : “ zhè ge cài hǎo chī , nǐ duō chī yì diǎn 。 ” 比如你想说：“这个菜好吃，你多吃一点。”</p>	<p>For example, if you want to say, “This dish is really good, have more,”</p>
<p>wǒ men bú yòng kuài zǐ qù zhǐ , yào yòng shǒu qù zhǐ 。 我们不用筷子去指，要用手去指。</p>	<p>don't point with your chopsticks—use your hand.</p>
<p>hái yǒu , zhōng guó cài cháng cháng yǒu hěn duō pèi liào 。 还有，中国菜常常有很多配料。</p>	<p>Also, Chinese dishes often contain many ingredients.</p>

<p>yǒu de rén huì zài yí dào cài lǐ miàn yòng kuài zi tiāo lái tiāo qù , 挑很久。</p>	<p>Some people pick through the dish with their chopsticks for a long time. (<i>literal: pick here and there, pick for a long time</i>)</p>
<p>zhè yàng hěn bù lǐ mào 。 这样很不礼貌。</p>	<p>This is impolite.</p>
<p>rú guǒ nǐ bù tíng zhǎo ròu , zhōng guó rén huì jué de bù hǎo kàn 。 如果你不停找肉，中国人会觉得不好看。</p>	<p>If you keep looking for the meat, Chinese people may feel it looks rude. (<i>literal: looks not good</i>)</p>
<p>zuì hòu yí gè shì yí gè hǎo xí guàn : gěi bié rén jiā cài 。 最后一个是一个好习惯：给别人夹菜。</p>	<p>And finally, here's a <i>good</i> habit: serving others food.</p>
<p>zhōng guó rén xǐ huān hé jiā rén péng yǒu yì qǐ chī fàn 。 中国人喜欢和家人朋友一起吃饭。</p>	<p>Chinese people enjoy eating with family and friends.</p>
<p>rú guǒ nǐ guān xīn yí gè rén , kě yǐ gěi tā jiā cài 。 如果你关心一个人，可以给他夹菜。</p>	<p>If you care about someone, you can serve them food.</p>
<p>dàn wǒ men yào yòng gōng gòng gòng kuài zi 。 但我们要用公共筷子。</p>	<p>But we should use the communal serving chopsticks.</p>
<p>nǐ kě yǐ shuō : “ zhè ge hěn hǎo chī , nǐ chī 。 ” 你可以说：“这个很好吃，你吃。”</p>	<p>You can say, “This is delicious — try some.”</p>
<p>zhè yàng duì fāng huì jué de nǐ hěn nuǎn xīn 。 这样对方会觉得你很暖心。</p>	<p>This will make the other person feel warm and cared for.</p>
<p>kàn ba , yòng kuài zi de guī jǔ qí shí bù nán 。 看吧，用筷子的规矩其实不难。</p>	<p>See? Chopstick etiquette isn't difficult.</p>

rú guǒ nǐ xiǎng liǎo jiě gèng duō zhōng wén hé zhōng guó wén huà ,
如 果 你 想 了 解 更 多 中 文 和 中 国 文 化 ，
huānyíng lái zhǎo wǒ xué xī 。
欢 迎 来 找 我 学 习 。

If you want to learn more Chinese language and culture, come study with me.

xiè xiè dà jiā , xià cì jiàn !
谢 谢 大 家 ， 下 次 见 ！

Thank you everyone, see you next time!